KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 16 päivänä toukokuuta 2001,

Kiinan kansantasavallasta ja Venäjältä peräisin olevan tietynlaisen alumiinifolion tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn yhteydessä tarjotun sitoumuksen hyväksymisestä

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1446)

(2001/381/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2238/2000 ([2]), ja erityisesti sen 8 ja 9 artiklan,

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa asiasta,

sekä katsoo seuraavaa:

A **MENETTELY**

(1) Komissio ilmoitti 18 päivänä helmikuuta 2000 *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* julkaistussa ilmoituksessa ([3]), jäljempänä 'aloittamista koskeva ilmoitus', Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', ja Venäjältä peräisin olevan tietynlaisen alumiinifolion tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn aloittamisesta.

(2) Koska polkumyyntiin liittyviä tiettyjä seikkoja ja asianomaisen tuonnin vaikutusta yhteisön tuotannonalaan oli tarkasteltava yksityiskohtaisemmin, väliaikaisia toimenpiteitä ei otettu käyttöön vaan pyydettiin lisätietoja ja jatkettiin tutkimusta.

(3) Tutkimuksen lopulliset päätelmät esitetään lopullisten polkumyyntitullien käyttöönotosta Kiinasta ja Venäjältä peräisin olevan tietynlaisen alumiinifolion tuonnissa annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 950/2001 ([4]).

B **SITOUMUS**

(4) Ainoa venäläinen vientiä harjoittava tuottaja sekä siihen etuyhteydessä olevat yritykset, jotka osallistuvat tarkasteltavana olevan tuotteen tuottamiseen, ulkomaankauppaan ja vientiin yhteisöön, tarjosivat sitoumusta. Kyseiset yritykset ovat sitoumuksen mukaan tarjoutuneet myymään tarkasteltavana olevaa tuotetta etuyhteydettömille asiakkailleen yhteisössä vähimmäishintaan.

(5) Komissio katsoo, että venäläisen Joint Stock Company "United Company Siberian Aluminium" -yhtiön, Studencheskaya-katu, 33/4, Moskova, Venäjä ja siihen etuyhteydessä olevien yhtiöiden, tuotteen tuottajana olevan yhtiön Sayan Foil, Sayanagorsk, Venäjä, vientikauppaa harjoittavan yhtiön Rual Trade Limited, Suites 7B & 8B, 50 Town Range, Gibraltar sekä tuojayhtiön Sibirsky Aluminium GmbH, Graf-Adolf-Plaz 1-2, D-40213, Düsseldorf, tarjoama sitoumus voidaan hyväksyä, koska se korjaa polkumyynnistä aiheutuvan vahingon. Koska yhtiöt ovat lisäksi sitoutuneet toimittamaan komissiolle säännöllisesti yksityiskohtaisia tietoja ja niiden tarkasteltavana olevan tuotteen myynnin rakenne mahdollistaa tehokkaan valvonnan, komissio katsoo, että sitoumuksen kiertämisen vaara on vähäinen.

(6) Kun sitoumuksen mukainen vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskeva pyyntö esitetään asianomaiselle tulliviranomaiselle, tullivapautuksen edellytyksenä olisi oltava sitoumuksen tosiasiallisen noudattamisen ja tehokkaan valvomisen varmistamiseksi sellaisen kauppalaskun esittäminen, jossa on neuvoston asetuksen (EY) N:o 950/2001 liitteessä luetellut tiedot, joita tulli tarvitsee varmistuakseen siitä, että tavaralähetykset vastaavat riittävän tarkasti kaupallisia asiakirjoja. Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä tai jos se ei vastaa tullille esitettyä tarkasteltavana olevaa tuotetta, olisi sovellettava asianmukaista polkumyyntitullia.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.
([2]) EYVL L 257, 11.10.2000, s. 2.
([3]) EYVL C 45, 18.2.2000, s. 2.
([4]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 1.

(7) Jos sitoumusta epäillään rikottavan, sitä rikotaan tai se peruutetaan, polkumyyntitulli voidaan ottaa käyttöön perusasetuksen 8 artiklan 9 ja 10 kohdan mukaisesti,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään yhtiöiden "United Company Siberian Aluminium" -osakeyhtiö, ul. Studencheskaya, 33/4, Moskova, Venäjä, Sayan Foil, Sayanagorsk, Venäjä, Rual Trade Limited, Suites 7B & 8B, 50 Town Range, Gibraltar sekä Sibirsky Aluminium GmbH, Graf-Adolf-Plaz 1-2, D-40213, Düsseldorf, Kiinan kansantasavallasta ja Venäjältä peräisin olevan tietynlaisen alumiinifolion tuontia koskevan polkumyyntimenettelyn yhteydessä tarjoama sitoumus.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä päätös on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä toukokuuta 2001.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen